

# Dreikönig-Spiel

Die Companei: der Engel Gabriel, König Melchior, König Balthasar, König Caspar, Pagi, Maria, Joseph, Lakai, Villigrazia, König Herodes, der Hauptmann, der Kriegsknecht, die drei Juden: Kaifas, Pilatus, Jonas (Judas), Teufel, im Hintergrund auf Bänken. Der Engel Gabriel tritt hervor:

ENGEL spricht:

I tritt herein ahn allen spot,  
An schen guatn abend geb eng God,  
An schen guatn abend, a glücksölige zeit,  
Die uns der Herr vom himel geit.  
Ersame, wolweise, großginstige herrn,  
Wia a tugendsame fraun und jungfraun in alln  
Bitt, wellt's eng nit verdriaßn lan, [ern,  
A kloane wail uns z'heren an.  
Was man eng iatzt wird bringa vor,  
Is nit vo uns erdichtet nur,  
Is a von heiden nit erdacht,  
Sundern aus der haligen schrift vollbracht,  
Nemli von den weisen aus'm Morgenland,  
Die in der ganzen wölt bekannt.  
Sie seind gezogen a lange ras,  
Wia a an jeder wandersmann wol waß,  
Sie seind erseht kumma gen Jerusalem 'nein  
Und fragtn nach dem neugeborn kindalein.  
Darüber Herodes ward herzlich betrüebt,  
Und seine priester wolgeüebt

In der haligen schrift läßt forschen bald  
Und fragt von ihna, wia sich's verhalt.  
Drum wann ir's wollt hörn in guater rua,  
Schweigt stüll und sagt's nit vül.

Der Engel setzt sich zur Companei. Der Teufel bringt den Königsstuhl und putzt ihn umständlich. Darauf erhebt sich der Engel mit dem Stern und stellt sich rechts vom Königsstuhl auf der Seite auf.

Der Pagi tritt zum König und verneigt sich. Der König geht zum Stuhl; der Pagi begleitet ihn.

König Melchior tritt vor und spricht:

KÖNIG MELCHIOR:

Mein gatter-compas und alle instrument  
Bring her, du pagi, jetzund behend;  
Wie Venus mit der sunna sich consamaniert,  
Äuget was anders sich iatzt vor mir?  
Des himmels gloria a nit vergiß.  
Es scheint a stern, der nia gewes is.  
A großer glänz überaus scheen!  
Wovon mag dös g'stirn entstehn?  
Is a von uns nit gelegn so weit.  
Auf etwas seltsames des deut't.  
Recht in der mittn steht a Jungfrau,  
A kindalein trägt sie, so wia i schau.  
Von großem glänz is ihre Stirn;  
Fürwahr, sie übertrifft dies g'stirn.

Der Engel wandert mit dem Stern über die Bühne.

An koanem ort tuats stülle stahn,  
Sondern schneller und schneller tuats umbgahn.  
Das kindalein, das die Jungfrau trägt,  
Wia i schau, zum öftern sich bewegt.

Du pagi, ruf her den mathematicus,  
Der uns erklärt dös wunder groß.  
Schwerli uns aner des wird aussägn,  
Was ursach die Jungfrau a kindlein tuat trägn.

PAGI: Gnädigster kenig, i enger wurt vernumma  
han; I wüll bald bringn den Villigrazian.

KÖNIG MELCHIOR:

Villigrazia, könnt ihr mir nit von diesem Sterne  
sagn?

VILLIGRAZIA: Gnädigster kenig, i hob wärli kain kundschaft  
von diesem gestirn;

Hierüber die propheten wüll i consamaniern,  
Ob i von ihna etwas mecht deduciern.

Blättert hastig in einem großen Buche, das er unter dem Arm trägt.

Der prophet Esaias zwar was andeut  
Und uns mit diesen worten prophezeit:  
Daß neuli in Bethlahem sollte geborn werdn  
An kenig, messias himels und der erdn.

KÖNIG MELCHIOR:

Vermoan, was der prophet anzeigen wüll,  
Des sei zu Bethlahem erfüllt,  
Darum mit sorgen i mi bedenk,  
Was i dem kind präsentier für a geschenk?  
A summa gold wüll i mit mir fürn,  
Denn gold anem kenig tuat gebürn,  
Sam anem kenig himels und der erdn.  
I hoff, er soll mir darum hold werdn.

Pagi, dahin wend du allen fleiß,  
Daß ma uns zeitli machn auf die reis.  
Villigrazia, eng befilch i das regament,  
So lang bis i die reis gebracht zu end.

VILLIGRAZIA : Gnädigster kenig, nach engerm content  
Wüll i versechn das regament. (Ab.)

Wenn König Melchior am Platz ist, springt der Teufel wieder zum Königsstuhl, rückt ihn zurecht und putzt ihn erneut.

KÖNIG BALTHASAR:

Mei hofgsind mir heunt hat angesagt,  
Was for a wunder gschechn is über nacht.  
A gstirn, wölches macht an reinen schein,  
Darin a Jungfrau tat erschienen sein,  
Samt anem kenig himels und der erdn.  
Dabei in Weihrauch muaß geobfert werdn;  
A kindalein, so fein und zoart  
For an sunderlichs wunder ghalten ward.

Steht auf und tritt an die Rampe.

Dös gstirn und wunder zu ersehn,  
Tuat auf den sträßn hervürgehn;  
Findet ir die sach also bewandt,  
Wia i vo manem gsind ward ermant.

Setzt sich wieder.

O wunder, desgleichen nie hab ghert  
Von aner historia wohl bewärt:  
A Jungfrau, rein, und muater zugleich,  
Ihr kindalein: kenig oarm und reich!  
Gen Bethlahem uns das gstirn tuat weisn,  
Als solln ma allesamt dahin verreisen.

Aber dös geheimnus i nit woäß zu ergründn,  
Wia bei den gelehrten klärli is zu findn:  
Ane man geborn a kindalein, A kenig der  
Juden wird er sein!

Steht wieder auf.

Derowegn wüll i aufsein morgens zu tag  
Und suachen, ob i das kindalein finden mag.

Der Teufel kommt wieder, richtet den Stuhl für König Caspar und treibt seine Possen dabei.

KÖNIG CASPAR:

O wunder groß, o hechste frelichkeit,  
Wail amal kumman is die zeit,  
Daß der begehrte messias is geborn  
Von aner Jungfrau auserkorn.  
Sollichs a gstirn uns beweist  
Und uns zu respektieren heißt,  
Indem es kundbar machet die gschicht,  
Wölche die judn halten vor a gedieht:  
Mit heftign geberdn sie ziachn an,  
Bis daß sie es gefundn han.  
Aber was für geschenk und obfer sollt es sein,  
Damit das kind a mecht zufriedn sein?  
Dieweil es is a kenig himels und der erdn.  
Dabei ihm myrehen muaß geobfert werdn.  
Mit solchem obfer wüll i mi versehn;  
I hoff, vor dem kind damit zu bestehn. (Ab.)

Die Companei singt im Umzug über die Bühne:

DIE COMPANEI:

Wie schön leucht uns der weisen Stern!  
Gewiß muß uns der kenig der erdn  
In diese weit sein kumma.

Ach weisen, liabste weisen mein,  
Sagt mir do dieses wahrhaft rein,  
Woher habt ir's vernumma?  
Lustig,  
Rüstig,  
Eilt von ferne  
Nach dem Sterne,  
Zu dem lande,  
Da der kenig der erdn sich fände.

Der Engel stellt sich wieder an seinen Platz vorn rechts. Der Pagi holt König Melchior ab. Wenn der König auf seinem Stuhl sitzt, läuft der Pagi und schaut nach den beiden anderen Königen, die sich von ihren Plätzen erhoben haben, aus, kommt zurück und berichtet.

PAGI: Gnädigster kenig, fremds volk kummt vül,  
Dessen zu finden ka maß noch zil,  
Scheint fast, als war a kenig dabei,  
Wölcher uns regieret frei.

KÖNIG MELCHIOR:  
Lasset mi ane klane wail bleibn allhier,  
Bis i zu ihnen gestoßen sein wir.

Die beiden Könige treten zu König Melchior. Caspar rechts, Balthasar links.

KÖNIG MELCHIOR:  
Seid gegrüäßt, ir liabn herren guat,  
Wohin steht enger herz, sinn und muat?

KÖNIG BALTHASAR:  
Enger liab sei gegrüäßt und enger hofstat,  
Wo denket ir hin mit solchem apparat?

KÖNIG MELCHIOR:  
Enger liab wollet hiemit gedanket sein,  
Unser sin steht gen Jerusalem hinein.

Die drei Könige vereinigen sich.

KÖNIG CASPAR:  
Seid gebeten, zeigt mir do an,  
Was ir zu Jerusalem wollt tan.

KÖNIG MELCHIOR-  
Im Esaias man klärli geschriebn find't,  
Wia daß a schenes oarms kind  
Z'Bethlahem geborn sull werdn;  
Als a kenig himels und der erdn.  
Sollichs durch den stern is worden offenbar,  
Wia wunderlich es geschechn war:  
In dieser letzt entwichnen frist  
Das kindalein allbereits geboren ist.

KÖNIG BALTHASAR:  
Des gleichen, mag i eng mit woarheit sägn,  
Hat das in unserm land sich zuegeträgn.  
An stern ma allda häbn gesehn,  
Darin a Jungfrau sambt an kind tuat stehn,  
Kummt dös nun mehr an den tag,  
Was unter den heidn verborgen lag:'

KÖNIG CASPAR:  
Ebe dös hot a mi aufn weg brächt,  
Wölches für a groß wunder wird geacht,  
Dessen ma's zu finden heftig begern,  
So es ka mittel oder weg verwern.

Während der Rede des Melchior wandert der Engel um die Könige herum.

KÖNIG MELCHIOR:

Aber wail uns der stern wüll gar verlan,  
Den ma for a zeichn gesechn han,  
Und uns san unbekannt alle weg und straßn,  
Auf ka mittel derfn ma uns verlaßn,  
Wail ma allisambt in diesem land  
San ganz fremd und unbekannt:  
Wolltn derowegn von der ras abstehn  
Und gen Jerusalem in die Stadt eingehn.  
Allda erkundigen diese gschicht,  
Ob ma nit mechn han an bessern bericht.

Der Pagi ist währenddem abgegangen.

Die drei Könige singen, vom Engel geführt:

DIE DREI KÖNIGE:

Es ziachn drei kenig, der stern leucht' ihn vor-  
Zu Bethlahem täte der stern still stahn. [an,  
Wol über dem haus, wol über dem haus,  
Da täte der stern still stahn.

Die Companei schließt sich an. Alle singen:

DIE COMPANEI:

Die weisen von Herodis zeit,  
Wol aus dem morgenland so weit,  
Als sie nun kumman gen Jerusalem dar,  
Da Christus schon geboren war.

Sie fragten in der Stadt hier frei,  
Wo der neue kenig geboren sei,  
Der den Juden verheißen war,  
Sie sullten's ihn' anzeign klar. (Ab.)

Wenn die Companei sitzt, springt der Teufel auf und trägt den Königsstuhl hinaus. Dann schiebt er mit großem Getöse den Herodesthron herein und putzt ihn sehr gründlich. Mit Herodes erheben sich auch der Engel und die drei Könige und bleiben vor ihren Plätzen stehen.

König Herodes tritt auf mit Lakai und spricht:

KÖNIG HERODES:

Wann i amäl werd unmuatsvoll gega wen,  
Dem geht's nit wol!  
In meinem reich der Juden rat,  
Weltli und geistli magistrat,  
Befolen hot und graumet ein,  
Daß i ällhier sullt kenig sein.  
Heunt wem ma gerichte halten,  
Redn mit de jungen und mit de alten,  
Die wem kumma ollzumäl  
Herein in meinen kenigssäl,  
In dem ma nu gwoartet han.  
Lakai, schau fern, wer klopfet an.

LAKAI:

Gnädiger kenig, fremds volk kommt vül,  
Dessen schier zu findn ka maß noch zil.  
Vül herren und kenig mit sich bringa,  
Waiß nit, ob s' uns nit mechn umringa.  
Mit herrlichen kladern san s' angetan,  
Fast stolz und prächtig sie herein gan.

KÖNIG HERODES:

Erkundige von ihna, wo's herkumma  
Oder was zu tan sie han vorgnumma.

Der Lakai spricht zu den Königen:

LAKAI: ES herren, 's wüll wißn 's kenigs majestat,  
Wes ursach ir seit kumma in d'stadt,  
Aus was geschlecht ir seit entstandn,  
Daß ir her kummt aus fremden landn.

KÖNIG MELCHIOR:

Aus keniglichem stam san ma alli drei geborn,  
Zween kumman aus Saba, der dritte aus Morn.  
Ma begern, kenig Herodes sölber zu begrüaßn,  
Wofern es seiner liab nit mecht verdriaßn.

LAKAI zu Herodes:

Aus keniglichem stam san s' alli drei geborn,  
Zween kumman aus Saba, der dritte aus Morn;  
Sie begern kenig Herodes sölber zu begrüaßn,  
Wofern es seiner liab nit mecht verdriaßn.

KÖNIG HERODES :

Laß sie kumma allzumal behend  
Zu mir herein in mei logament.

Lakai spricht zu den Königen:

LAKAI: Mei gnädiger herr kenig enger gegenwart begert  
Und wüll, daß ir enger anligen sölber erklärt.

Die drei Könige kommen zu Herodes.

KÖNIG HERODES :

Enger liab wilkumma, wia is nur dös bewant,  
Daß ir zu mir kummt aus fremdem land?

KÖNIG CASPAR:

Enger liab uns wellet verzeihn,  
Die ursach i kürzli wüll anzeign:  
Nemli zu Säbä in unsern ländn  
An ungewöhnl gstirn is entstandn,  
Darin a Jungfrau a kind tuat trägn,  
Merket auf, was wir eng sägn!  
Dadurch ma erstlich ham vernumma,  
Wia daß der messias sei ankumma;  
A kenig er geborn war',  
Dem diena sull das jüdisch heer, -  
Den suechn ma mit allem fleiß,  
Zu dem end erhubn ma unser reis.

KÖNIG HERODES für sich:

Hot si dös zuegetragn hier zu land  
Und is den fremdn besser als mir bekannt?

zu den Königen:

So ziacht hinab gen Bethlahem von stundn,  
Denn hier das kind nit wird gfundn.  
Suacht es, und wann ir's habt  
Angebet't und a wol begabt,  
So laßt behende mi es wissn,  
Daß i mecht sei zuerst beflissn,  
Daß i a zu gleicher weis  
Das kind anbete und a hinreis.  
Das tuat mir zu liab, ir herrn,  
Damit i a das kind mecht ern.

KÖNIG CASPAR:

Enger liab, wofern ma das kind findn,  
So welln ma die botschaft wiederbringn.

Die drei Könige verneigen sich. Der Engel schreitet vor ihnen über die Bühne und stellt sich auf der anderen Seite, rechts, auf.

KÖNIG MELCHIOR:

Nun wolan,  
So verlassn ma zu Jerusalem den plan.

KÖNIG BALTHASAR :

Siach, der Stern tuat wieder herfür gan,  
Den ma gesechn han  
Im reich der morgenland,  
Da ma das kindlein han erkannt.

Die Könige gehen zum Engel; er führt sie auf ihre Plätze.

KÖNIG HERODES zum Lakai:

Die zeitung hot mi erschreckt nit wenig,  
Wail i bin a fremda und ka rechter kenig.  
Geh lakai, ruaf die priester und schriftgelertn,  
Wüll wissn, wo der neue kenig sull geborn  
Dem diena sull das jüdisch heer. [werdn,  
Geh, daß dein herr das neuste hör.

LAKAI:

Gnädiger kenig, i versteh enger wurt,  
Von stund an wüll i laufen fürt,  
Und eng aus dem ganzen land  
Bringn dö hohe priester zur hand.

Kaifas, Pilatus und Jonas springen herein, Ihre Aussprache ist jüdisch, ihre Gebärden ungemein lebhaft; alle drei sind in steter Bewegung, küssen sich, nach rechts und links springend, in gebeugter Stellung auf die Schultern, küssen einander gegenseitig, schlagen die Hände zusammen und sprechen dem König mit karikierter, dem Gesagten immer entsprechender Gebärde das letzte Wort im Chore nach. Kaifas spricht ganz nahe, dem Herodes unter die Nase schreiend, unverständlich schnell:

KAIFAS deutet mit dem Finger jedesmal bei dem Wort «i» auf sich:

Herr, i, Kaifas, mein eigene lieb,  
Herr, i eng nit unrecht gib,  
I wollt eng gewiß solchs zeign an,  
I wollt eng gewiß solchs zeign an,  
Wenn es mer kenigli majestät  
In kaner wais vor übel hat.

KÖNIG HERODES :

Sagt, herr, es sei eng schon vergebn,  
Ob es mer a gefällt nit ebn,  
Vor übel hob i's eng mit nichtn,  
Denn i mi gern nach eng mecht richtn,  
Wölt sonst nach eng gesandt nit han,  
Mögt mer enger gemüet do zeign an.

Kaifas, Pilatus und Jonas sprechen zugleich:

DIE JUDEN: Gnädiger kenig, das sag Teng zur hand:  
Zu der Stadt Bethlahem im jüdischen land,  
Wia es klärlich geschriabn steht,  
Wia bei den psalmmaistern der vers geht:  
Sain son sull besitzen oll saine faind,  
A oll, dö ihm zuwider saind,

Vül volk wird ihm folgen auf erdn:  
Wüll in sainem namen gesegnet werdn!  
Sain name wird heißen *Immanuel*,  
Wia's klärli beschraibt *Ezechiel*:  
Denn butter und honig wird er ess'n,  
Das guate erwählen, das böse vagess'n.

KÖNIG HERODES:

Wia kann und mag nu dieses sein,  
Daß a Jungfrau sull gebern a kindalein?

KAIFAS: Des weibes samem wird der schlangen den kopf  
zertretn.  
Und ollis, was verlorn, wird er wiederbringen.

KÖNIG HERODES :

A herer kenig mir sagt frei  
Und trug mer vor an alli scheu,  
Er sagt: zu Bethlahem hobn sie vernumma,  
Daß uns zu trost an erlöser sei ankumma,  
A gerechter fürst und woarer hirt,  
Der uns allsamt regiern wird.  
Mecht hiemit gern an gewißheit habn,  
Tua i eng mit woarheit sägn,  
Mein reich steht hier in großer gfoar,  
Was i eng sage, das ist woar.

! KAIFAS: Main herr, also is es nit zu verstehn,  
Als sullt enger raich zugrunde gehn,  
Ain kenig wird er werden *genannt*,  
Aber kaine gwält habn in sainer hand,  
Vaurtailen wird man ihn zu tod,  
Und sain volk halten für an spot.

KÖNIG HERODES:

Besser wär's, so man ihm behend fürkäm  
Und in der Jugend das leben abnäm.

PILATUS : Enger kenig majestät, stellt enger gemüat zu  
Und seht diesem lauf no a weng zua, [rua  
Bis die weisen kumman aus morgenland  
Und sagn, es sei so bewant.

KÖNIG HERODES:

Ma befürchten, es mecht werdn bekannt  
Inzwischen in dem jüdischen land,  
Wail ma gestrigen tags han vernumma,  
Daß an engel zu den hirten auf's föld sei  
Hab eana verkündiget neue mär, [kumma,  
Wia a neuer kenig geborn war.  
Herr Kaifas, sagt mer do, wo auf erdn  
Der neue kenig sull geborn werdn,  
Dem diena sull das jüdische heer...  
Was sagn engere propheten dann?

JONAS: Olli propheten zaign an:  
Christus der kenig is auserkorn,  
Der wird in der stat Bethlahem geborn.  
Die stat ligt im jüdischen land,  
Wia dö propheten zaign zu hand.

Bei den letzten Zeilen fallen die andern Juden mit ein und  
schreien den letzten Satz dem König in die Ohren.

KÖNIG HERODES:

Is guat...  
I hob eng scho ghert gnuag;



Nu tretet ab und schweiget stüll,  
Der sach i schon unterkumma wüll.

Die Juden gehen unter ständigen Verbeugungen rückwärts  
ab, stolpern über ihre Bank und fallen hin.

I wüll erwegn in mein sinn und muat,  
Wiar i werd *vergiaßn* des Kindes bluat.

Der Teufel lacht hinter der Bühne: Hi hi hi hä hä häää.

Des lacht der teifel in der hei,  
Schlagt si zu meinem ungesel?  
Sull i erseht kumma in sollich not?  
Vül liab'r wär's mir, i lag tot.  
Was sull i tan, was sull i sagn?  
Es is nit anders in den tagn:  
I muaß verzägn vor mein end  
Und erst kumma in sollichs ölend.  
Geraubt wird mir mei kenigli kron.

Herodes packt sich an den Kopf.

I woäß nit, wiar i es sullt ton.  
Kummt denn und hülft mer niemand heut?  
Es sein gleich geister oder leut?  
I wüll mi eana versprechn goar  
Und eana folgn immerdoar:  
Ei, seit ir denn alli verzagt?

Herodes schwankt in seinen Sessel und sinkt zusammen.

O weh, o weh, wer hülft mir?

Der Teufel springt geduckt herein, spricht vor Herodes:

TEUFEL: Wer hier? Wer da? Was feiet dir?  
Oh, dir versag i nimmermer! Sag an,  
was is dein groß beschwer,  
Daß dein not so hart tuast klag'n?

KÖNIG HERODES:

Vor angst mecht i scho goar verzägn.  
Dieweil a neuer kenig is geborn,  
Übers jüdische land is auserkorn:  
Wo sull i armer teifel hin?

TEUFEL:

Pst!  
Schweig stüll, i a an teifel bin!  
An teifel läßt den *ändern* nicht!  
I wüll dir helfen zu der pflicht, ""  
Wia du dein säch sullst greifn an.  
Der neigeborn kenig wird uns nit entgahn:  
I bin ihm glei so hold als du,  
I wüll dir gebn rat dazu, - - -  
Drum rüst di bald, verziach nit lang.

KÖNIG HERODES:

O gsell, um ans is mir no bang,  
Daß i sull an, zwa, drei erstechn lan.  
Das macht, daß i mi wol fürsehn kan,  
Daß man mirs mit'n gleichn lont;  
Gwiß wird meiner nit gschont,  
Wann i so übel handeln tat.

TEUFEL spricht:

I wüll dir sagn an der stat:  
Wanns d'an teifel wüllst sein, so mirks, so  
----- [mirks:  
Daß di weder weib no kind erboarm  
Und gleich sei reich und gleich sei oarm,  
Da muß du's wägn an solchn zorn,  
Daß d'nit schonst selbst, was ungeborn.

Du mußt umbringa alle knäbelein,  
Die zwajärig und drunter sein.

(nach vorn)

Und i lach in meine faust!  
Gleichwia der fuchs dö gans wol maust.

(zum König)

Drum rüst di bald, verziach nit lang;

(zu den Zuschauern)

I far dahin im namen Bix-Bax  
Zu meiner gsellschaft ruach und rax.

Die Bühne wird finster. Wenn es wieder hell wird, sitzt Herodes auf seinem Platz bei der Companei. Die Companei singt zunächst stehend:

DIE COMPANEI :

Mit God so lassn ma unser gesängelein klingen!

Die Companei setzt sich in Bewegung.

Als nu Herodes die red vernumma ----  
Sie ziachn alle drei,  
Der stern leucht ihn' voranne,  
Zu Bethlahem täte der stern still stan.

A kind geborn zu Bethlahem  
In diesem jar,  
Des freuet sich Jerusalem.  
In diesem jar frohlocken wir,  
Die muater des Herrn preisen wir  
Mit ihrem kindalein zart,  
Mit ihrem kindalein zart.

Christus den Herrn, den eren wir  
Mit anem lobgesang,  
Mit anem lobgesang.

Hier liegt es in dem krippalein,  
In diesem jar,  
Ahn ende wärt die herrschaft sein. –  
In diesem jar frohlocken wir,  
Die muater des Herrn preisen wir  
Mit ihrem kindalein zart,  
Mit ihrem kindalein zart.  
Christus den Herrn, den eren wir  
Mit anem lobgesang,  
Mit anem lobgesang.

Alle setzen sich nieder.

Der Teufel schiebt den Herodesthron hinaus und geht auf seinen Platz. Der Pagi trägt das Bänkchen für Maria etwas nach rechts zur Mitte. Joseph und Maria nehmen ihre Plätze ein. Nun erheben sich der Engel und die Könige. Der Engel geht über die Bühne und steht wieder rechts vorn. Dann beginnen die Könige ihre Wanderung.

KÖNIG CASPAR spricht:

O Herr, i bitt,  
Verlaß uns nit!  
Erleucht unser augn in der not,  
Daß ma nit entschläfn in den tod,  
Geleit uns, Herr, auf rechter ban,  
Daß ma allhier nit irre gan,  
Und ler' uns dei gesatzung recht.

KÖNIG MELCHIOR:

Hier san zween weg, wölchs ist der recht?  
Der Engel ist bei den Worten des Melchior zu Maria und Joseph getreten.

KÖNIG BALTHASAR:

Siach, der stern hier tuat still stan,  
Kummt, ma welln zum kind in stal eingan.  
Grüaß eng God, mei zoarts jungfraulein,  
Ist hier das gewünschte kindalein?

MARIA singt: Hier liegt das gewünschte kindalein,  
Gewickelt in schlechte windalein.

Die Könige gehen wieder nach vorn links.

KÖNIG MELCHIOR:

Nun wolan!  
Laßt uns auftan unser geschank und obfer:  
Weihrauch, myrchen und das rote gold.

Der Pagi kommt und nimmt ihnen ihre Stäbe ab; darauf  
bringt er den Königen ihre Opfergaben. Dann bleibt er an  
der Seite, links, stehen und hält die Stäbe der Könige.

KÖNIG MELCHIOR singt:

Psallite unigenito  
Christo, dei filio,  
Psallite redemptori,  
Domino puerulo  
Jacenti in praesepio.

KÖNIG BALTHASAR:

Nun, wölcher wüll der erschte sein?

KÖNIG CASPAR:

Eng, dem altern, gebürt die er;  
So tuat vor uns zuerscht einkern,  
So folgen ma eng nach behend.

KÖNIG BALTHASAR:

I gib dem die ere, dem sie eh gebürt.

KÖNIG MELCHIOR:

I wüll mi um die ere goar nix wenden,  
In Godes namen geh i vor  
Und bring dem kind a neues joar.

König Melchior kniet vor Maria, **tut** opfern.

KÖNIG MELCHIOR:

Gegrüaßet seist du, kloanes kind,  
Gegrüaßt sei God, daß i di find.  
A weite ras mar han getan,  
Auf daß ma di no treffn an.  
I wüll dir obfern rotes gold; -  
I bitt, du weist mir bleiben hold.  
Habt ihr das kind in ern alle zwei  
Und ziacht es auf als eitem treu.  
Fürwahr, ös habts es nit z'beklag. n.  
Und nembts vorlieb mit meinen gabn.

König Caspar tut opfern.

KÖNIG CASPAR:

O edler kenig, o edler held,  
Wia hast du so an oarms gezelt.  
Wer hätt di da gsuacht in stal,  
Is das dei edler kenigssal?  
A stern hat mi zu dir geführt,  
O kenig, dem all er gebürt.  
Di wüll i rüama alli stund  
Und preisen hoch mit meinem mund,  
Dei lob verkündigen aller welt.

Nim hin, vül edler kenig und held,  
Die frucht meines Landes, die myrchen guat,  
Nim mi dafür in deine huat,  
In das rechte Bethlahem so schon!  
Im namen dein scheid i davon.

König Balthasar tut opfern.

KÖNIG BALTHASAR:

Nun kum i a, o kenig zoart,  
O edler held von hoher oart,  
Dein beger i aus herzens begierd  
A stern hat mi zu dir geführt.  
Nim hin das obfer, den Weihrauch guat,  
Wia's allen kenigen gebüra tuat.  
Mei Herr, wann i efter kum zu dir,  
Bitt wollst weiter sein gnädig mir.

JOSEPH: Mane liabn herrn, belon eng's God,  
Daß ir uns bsuecht habt in der not  
Und mitgetalt von engern gabn;  
Ir sullt a guate belonung habn:  
Von unserm kindlein reich an güäten.  
God wird eng fürbas wohl behüaten.

MARIA singt: Es herrn, i sag eng fleißi dank  
Für enger werts obfer und geschank,  
Welt eng damit bestätigen laßn  
Und wieder frisch wandern enger straßn.

KÖNIG CASPAR:

Nun wolan, lieber Joseph mein,  
Laß dir das kind befolgen sein,

Ka müa und fleiß an im nit spar,  
Der Herr wird di belona zwar.

KÖNIG BALTHASAR:

Nun behüat di der almächtige God  
Vor kumer, angst und aller not,  
Behüat di der ewige voda dein –  
Von dänna, es muaß geschieden sein.

Die Könige gehen wieder nach vorn. Der Pagi bringt ihnen  
die Stäbe. Dann holt er die Opfertgaben und stellt sie unter  
die Bänke an die Plätze von Maria und Joseph.

KÖNIG MELCHIOR:

Nun wein ma Herodes zu gfalln tan,  
Ihm sagn, wo das kind sei zu treffn an,  
Do wein ma hier bleibn über nacht,  
Denn die zeit hat die finster herbeigebracht.

Die drei Könige knien nieder und singen im Schlaf:

DIE DREI KÖNIGE:

Ich lag in aner nacht und schlief -----

Der Engel tritt hinter die Könige und spricht:

ENGEL: Es halng drei kenig aus morigenland,  
God der almächtige hat mi zu eng gesant;  
Daß i eng sullt machen offenboar,  
Daß ir meidet solliche gefoar,  
Daß ir nit ziacht die vorige ban  
Zum kenig Herodes, dem tyran.  
Denn Herodes fürht hoamling zorn an maß,  
God geleit eng hoam an ander Straß.

Die Könige erwachen und sprechen:

KÖNIG MELCHIOR:

A seltsamen traam hab i g'hert,  
Als wenn mir an engel hat erklärt,  
Daß ma sullen meiden Herodis haus  
Und an andern weg ziachn aus;  
Denn Herodes fürt in seinem muat,  
Wie er sullt vergiaßn des kindes bluat.

KÖNIG BALTHASAR:

Desgleichen i a hab vernumma  
Von dem engel, der in unser gemach is kumma,  
Daß Herodes hat g'richt sein sinn und muat,  
Wie er wullt vergiaßn des kindes bluat.  
Herodes steckst du aber in sollicher bosheit,  
Bei dir einzukern von uns sei weit.

Die drei Könige singen; der Engel führt sie an ihre Plätze:

DIE DREI KÖNIGE:

Kenig Waldhauser ziacht vom berg herabe –  
Wie er das kindlein gefundn hate –  
Ja wol gefunden hate.

Der Engel tritt auf und spricht zu Joseph:

ENGEL:

Joseph, Joseph, du frumma man,  
Merk, was i dir wüll zeign an  
Von God, der mi zu eng gesent:  
Maria nim zu dir behend  
Mitsambt dem kindlein hochgenannt  
Und flieh hin ins Egyptenland.  
Nit wieda nach Judäa kum,  
Bis i dir's sage wiederum.

JOSEPH:

O, wo sulln ma hin bei der nacht?  
Aber wer hat das ölend erdacht,  
Wie kumma ma ins Egyptenland?  
Dö sträßn san uns unbekannt.  
A unsicher vor wilden tiern  
Und raubern, dö da herumreviern.  
A is es mächtig fer do hinein.

MARIA singt: God wird schon unser geleitsman sein

Und uns fürn auf rechter sträßn,  
Wird die seinen mit verlaßn,  
Wird san engel mit uns sendn  
Und regiern an allen endn.  
Darum steh auf in guater rua  
Und rieht nur bald das esulein zua.

Joseph steht auf und spricht:

JOSEPH:

Behüat di God, du liabes haus,  
Es wird ja do nix anders draus;  
I muaß di läßn nach Godes wülln,  
Daß ma sein erschts gebot erfülln.

MARIA singt: Adieh, adieh, es muaß gewandert sein,

Wir ziachn ins Egyptenland hinein. (Ab.)

Maria und Joseph nehmen ihre gewohnten Plätze ein. Der Pagi bringt den Sessel dorthin. Der Teufel schiebt den Herodesthron herein, stellt einen Schemel hinter den Thron für den Engel und legt einen Geldbeutel auf den Thron.

König Herodes geht mit Lakai hinein.

KÖNIG HERODES :

Ob i mir glei täte fürsetzn,  
Daß i so reichli wullt beschätzn  
Dö weisen aus'm murgenland  
Mit listigkeit und g'schwinder hand,  
Desgleichen den neuen kenig guat,  
So spür i do in meinem muat,  
Daß i von eana wird betroga  
Und sie mir han vorgeloga.  
Nun fürcht i mi gar grausamling,  
Mei kenigreich, daß es gering  
Mecht werdn in gar kurzer zeit.  
Nun is vonnöten, daß i gscheit  
Mit diesen sachen umzugehn:  
Wia wüll i in die läng bestehn?  
I denk bald hin, i denk bald her,  
Wiar-i ertappen mecht von ungefär  
Den neuen kenig und stets gedenk,  
Was i ihm mecht halten vor a geschenk.  
I wüll mit ihm umgehn subtil,  
Gleiwia der fuchs treibt sein g'spiel  
Mit aner feisten hennen guat,  
Wann er hat anen frischen muat.  
I wüll mit ihm spül'n das garaus,  
Gleiwia die kätz wol mit der maus.

---

Aber iatzt fällt mir ein g'schwind,  
Wiar i ertappen mecht das kind:  
I wüll mit mein kriegsvolk g'schwind  
Umbringa vül der kloane kind,  
I wüll mi sollich's unterwinda,  
Alle knäblein in Juda lan umbringa:  
Was acht i, oblei alle müeter

Über mi schrein mord und zeter!

Wann i nur bleib mein's reich san erb  
Und nit so pletzli goar verderb.

Maria hat sich während der Rede des Herodes erhoben, schreitet langsam im Hintergrunde über die Bühne, kommt dann nach vorn, schreitet an Herodes vorbei und verschwindet wieder auf ihren Platz.

MARIA singt: Gnädiger kenig, gedenkt an barmherzigkeit,  
Fürwahr, es wird eng pletzli tuen leid,  
Wann ir vergiaßt so vül unschuldigs bluat,  
Seht zua, gnädiger kenig, was ir tuat. -

Der Hauptmann und der Lakai sind aufgetreten. Der Lakai trägt das Mandat.

KÖNIG HERODES:

Pack di hinweg, du närrisch weib!  
Woaßt nit, was's gibt für angelegenheit?!  
Gnumma wird mir mei regament,  
Wann i dem übel nit bald vorwend.  
Solst du mi no erseht regiern?  
Das wüll anem kenig nit gebüern!  
Ir knecht, ir habt vernumma wol,  
Was a jedweder tun soll.  
Allhier habt ir das kenigli mandat,  
Das enger herr und kenig befohlen hat:  
Publiciert's an allen orten und enden,  
Jedermann soll si bei straf dran wenden.

Hauptmann spricht das Mandat:

HAUPTMANN: Ire kenigliche majestat,  
Uns mit anem scharfen mandat befohlen hat,  
Daß ma sull umbringa alle knäbalein,  
Dö zwajärig und darunter sein.

Es soll weder helfen guat noch geld.  
Sollichs unserm herrn kenig gefält.  
Wer diesen geboten wird widerstrebn,  
Dem soll es kosten sein häb, guat und lebn.

Judas kommt zu Herodes; spricht sehr karikiert jüdisch:

JUDAS : O waih, o waih der scharffen mandat!  
Der kenig die macht unseres lebens hat,  
Solln ma lan umbringa unsere knäbalein?  
Ach, was wird's gebn für schmerz und pain!

KÖNIG HERODES :

Dieser mensch soll des todes schuldig sein,  
Nembt ihn und steckt ihn ins gfängnis hinein.

Hauptmann spricht zu Judas:

HAUPTMANN : Du boswicht, wüllst du dem kenig widerstrebn,  
Es sull di kosten dei häb, guat und lebn.  
Ist's nit besser, daß dö kloan kinder sterbn,  
Als daß ma allisambt mit ihna verderbn?

Der Hauptmann legt sein Schwert mit der Spitze an Judas'  
Hals und entfernt sich so mit ihm. Die Bühne wird dunkel.  
Man hört den Juden jämmerlich schreien. Die Bühne wird  
wieder hell.

KÖNIG HERODES spricht:

Geh, lakai, lauf, hol mir herein  
Den allergetreusten hauptmann mein.

Der Hauptmann kommt mit dem Kriegsknecht.

Herodes spricht zum Hauptmann:

KÖNIG HERODES:

Seh hin, hauptmann, hier hast du dieses schwert  
Und viertausend man mit ihrem bestn gewer  
Und ziach hin über das gebirg  
Und alli knäbalein erwürg!  
Laß di bestechn mit koaner gab,  
Sonst kost's dei lebn, wiar i dir sag.  
Töte die kindlein alli zugleich,  
Sie seien glei jung, oarm oder reich.  
I wüll dir gebn doppelt besold;  
I wüll di zaln mit rotem gold.

HAUPTMANN : Was kenigliche majestat  
Mir ietzo befohlen hat,  
Hab i mit freiden angehört,  
A recht vernumma alli wort.  
I wolt sollichs volbringn in hechster treu.  
Versprechn tua i's ahn alle scheu;  
Denn mei ganzer sinn und muat  
Aller dahin trachten tuat.  
I wolt, i hat sie vor mir bald,  
G'wiß i mi nit lang seumen wolt,  
Sondern wolt mit diesem schwert geschwind  
Umbringa vül der kloane kind!  
Das herz im leib mir lachen tuat,  
Wann i siach laufen rotes bluat:  
I moan, als wann ma hochzeit macht,  
Daß ma vül küe und kälber schlacht't.  
Nun wolan, so geh i von der stat,  
Zu tun, was kenigli majestat  
In ernst mir befohlen hat. Lakai lauf,  
Hilf mir a recht schlag'n drauf!

LAKAI: Ja herr, in dieser stund will i hauen und stecha,  
So vül i kan, ka mensch sull mi derstecha.

HAUPTMANN: I siach a häufen trabantn und knecht,  
I sag, dö wem si wol schickn recht:  
Wol auf, herr kenig, habt guaten muat,  
Ma welln vergiaßn des kindes bluat. (Ab.)

Dunkelpause. Die Companei steht auf und schaut gespannt nach den Kriegsleuten aus. Wenn diese kommen, setzt sich die Companei entsetzt auf die Bänke. Der Kriegsknecht und der Lakai tragen eine schwarze Kinderpuppe in der Hand.

Der Hauptmann spricht:

HAUPTMANN: Enger kenigli majestät nembt mi wol in acht,  
Amal hunderttausendvierundvierzig und acht  
Hab i mit meiner hand umbracht;  
Wol auf herr kenig, habt guaten muat,  
Ma han vergossn des kindes bluat.

Der Kriegsknecht kommt.

KRIEGSKNECHT:

Achtzigtausend is mei zal,  
Die hab i umbracht liberal,  
*Den* hab i auf die letzt ertappt  
Und hab ihm, schnapps! den kopf abg'hackt.

Der Kriegsknecht wirft die Puppe dem Herodes vor die Füße.

LAKAI: Hiebei seht enger kenigli majestät,  
Wia i nachkumma bin der selbing mandat:  
Zwatausend han i umbracht  
Und *den* an der muaterbrust ertappt.

Der Lakai wirft ebenfalls seine Puppe vor Herodes hin.

. König Herodes spricht:

KÖNIG HERODES:

Hobt dank ir knecht alle drei zugleich.  
I wüll eng schenken mei halbes reich.

Alle drei ab. - Der Teufel kommt und bringt eine schwarze Teufelspuppe mit roter Zunge mit.

TEUFEL: Gnädiger kenig, i bin a wieder kumma,  
Und hob mei kinder a mitnumma,  
Dö han an mir si so vermessen,  
Dö bratwurst mir aus der taschn g'fressn,  
Eh i ina gib an bissn brot,  
Eh leg i s' nieder und schlag s' mausetot. (Ab.)

Der Hauptmann, der Kriegsknecht, der Lakai kommen zurück.

HAUPTMANN: Enger kenigli majestät merkt eng von stundn:  
Aber den neugeborn kenig han ma nit g'fundn.  
Gsuacht han ma aller end und ort,  
Aber von dem kenig nix gehört.  
Oba alli knäbalein, Dö zwa jar und drunter sein,  
Han ma umbracht nach des herren worten;  
I maan, es is vollendet worden.

KÖNIG HERODES:

Nun weil ir in nit habt g'funden,  
Er is gewiß aus'm reich entschunden.  
Iazt bin i schon selber halber tot,  
Dieweil geboren is a neuer God.



Wüll selber schau, wo i in kann finden.  
Oi, wann i in zu Bethlahem im stal tat finden!

Ach, ach und immer ach,  
Wia bin i heunt so schwach.

LAKAI- Bringt mir an äpfel und a messer her,  
Daß i mein herrn a labnus bscher.

Der Teufel bringt es. - Der Hauptmann und der Kriegsknecht ab.

Der Engel steigt hinter dem Thron auf den Schemel. Dann senkt er den Stern nach unten. In der anderen Hand trägt er eine Flammenkrone.

ENGEL singt: Herodes, Herodes, du grober tyran!  
Was han dir dö kloan kindalein getan,  
Daß du's hast lassn umbringa?  
Wart, der tod wird di bald umringa!

KÖNIG HERODES spricht:

A heller glänz hot mi umgebn,  
Es is gschechn um mei lebn.

Geh, lakai, lauf, hol mir herein  
Den allergetreuesten hauptmann mein.

Der Hauptmann und der Kriegsknecht kommen.

KÖNIG HERODES spricht:

Seh hin, hauptmann, da hast du dies präsent;  
Das verehr i dir vor meim end.  
Das zeitlich hat mi zu sehr verwirrt;  
Der teifel hat mi dazua verfür.  
I far dahin in Abrahams goarten.

ENGEL spricht:

Es teifel, tuat nur seiner woarten  
Und füert in haam in enger nest,  
Der von jeher enger diener g'west,  
Und kloadt in als an kenig schon  
Und setzt im auf die hellische kron.  
Der Engel tut es; ab.

HAUPTMANN, LAKAI, KRIEGSKNECHT sprechen:

Was hilft der hohe thron,  
Das szepter und die kron,  
Szepter und regament  
Hot alles bald an end. (Ab.)

Der Teufel kommt und spricht:

TEUFEL: Duck di, Jagel, duck di!  
Hast de saure mülli alli ausg'fressn  
Und hast das quatten in hafem lassn.

KÖNIG HERODES spricht:

O teifel, laß mi länga lebn,  
I wüll dir a schwarz par oxsen gebn!

TEUFEL:

Nix da - *di* wüll i han!

KÖNIG HERODES:

O teifel, laß mi länga lebn,  
I wüll dir a schwarz par rappn gebn!

TEUFEL:

Nix da - *di* wüll i han!

KÖNIG HERODES:

O teifel, laß mi länga lebn,  
I wüll dir mei halbs kenigreich gebn!

TEUFEL: Ei, was wein ma zankn immer doar?  
Bist doch unser alli joar.  
Müssen no mehr hinein  
In de hellische pein,  
Nit du allein!  
Wart, i wirs probieren,  
Obs du schwar bist.

Der Teufel springt um den Thron herum, packt darauf Herodes am Kragen und reißt ihn mit den letzten Worten vom Thron.

Spinn i an a paar ratzen,  
Spinn i an a paar katzen,  
Spann i an a paar maus:  
Reiß, teifel, reiß!

Ab mit dem schreienden Herodes, während die Bühne dunkel wird.

HAUPTMANN nach einer Pause:

Ach, was hat mei herr kenig getan,  
Daß er dö kloan kinder hat umbringa lan;  
Ei, hätt i mi zuvor bedacht,  
I hätt sie gwiß nit umgebracht.

---

Ach, könnt i es no erlanga,  
Am hechsten bäum wolt i glei hanga.  
Ach, könnt i es no errechn,  
Im tiefsten mer mecht i mi ersäufn.  
Aber i wüll mi an meinem herrn kenig rächa  
Und wüll mi mit diesem schwert erstecha.

Der Hauptmann sinkt auf den Thron nieder. Dunkelpause.

Die Companei steht auf, der Hauptmann reiht sich ein, alle ziehen durch den Saal und singen.

DIE COMPANEI:

Seid fröli und jubilieret,  
Christus dem Messiä,  
Der die ganze weit regieret,  
Ist ein son Mariä  
Und leit in dem krippalein  
Beim ochsen und beim esulein.

Sause, sause, sause, sause kindalein.  
Du bist mein, i bin dein.  
Jauchzt und springet,  
Klingt und singet,  
Hodie, hodie, hodie,  
Ist geborn Christ, das sönlein  
Mariä, Mariä,  
Und hat von uns weggenomma  
Alles weh, alles weh, alles weh.  
Hülf, daß ma bald zu dir kumma,  
Hülf, daß ma bald zu dir kumma.  
O Christe, o Christe.

Die Companei stellt sich in einem Bogen hinter dem Engel auf. Wenn der Engel geendet hat, treten alle nach vorne und verbeugen sich.

Der Engel spricht zu Ende:

ENGEL: Ersame, wolweise, großginstige herrn,  
Wia a tugendsame fraun und jungfraun in alln  
Bitt, wellts uns nit vor übel han, [ern,  
Döwail ir unser gspül hobt ghöret an.

Wellts uns zum oargen nit auslegn,  
Sondern unserm Unverstand die ursach gebn,  
Wann ma etwas gefölet hier  
Und nit gehalten die rechte zier,  
Sondern a jedweder das best betracht,  
So wünsch ma von God dem allmächtigen  
A recht guate nacht!